

Bedienungsanleitung

CE-geprüft - entspricht den Richtlinien 89/392 und 93/68 EWG

1. Elektrischer Anschluss

Drehstrommotor 380 V - 50 Hz

Auf richtige Drehrichtung achten!

Die Schleifräder müssen zueinander laufen!
(s. Pfeil am Maschinengehäuse!)

2. Blechstärke einstellen

Klemmschrauben unten an der Führungsschiene lösen (1),
mit den Einstellschrauben (2) die Schlitzbreite so einstellen,
dass sich das Werkstück leicht schieben lässt -
dann Klemmschrauben (1) wieder festziehen.

3. Inbetriebnahme

Maschine einschalten:

Stufe I für leichtes Entgraten

Stufe II für starkes Entgraten

4. Einstellung der Schleifräder

Schleifräder (Mop) mittels Handrad (Rechtsdrehung) soweit nach oben drehen, bis ein Schleifgeräusch hörbar wird, dann am Handrad (3) soweit nach links drehen, bis Räder ohne Geräusch "frei laufen" (die Maschine ist jetzt richtig eingestellt). Jetzt können Blechteile von einer Seite durch das Führungsprisma geschoben werden und dabei beidseitig, sauber entgraten.

5. Schleifräder wechseln

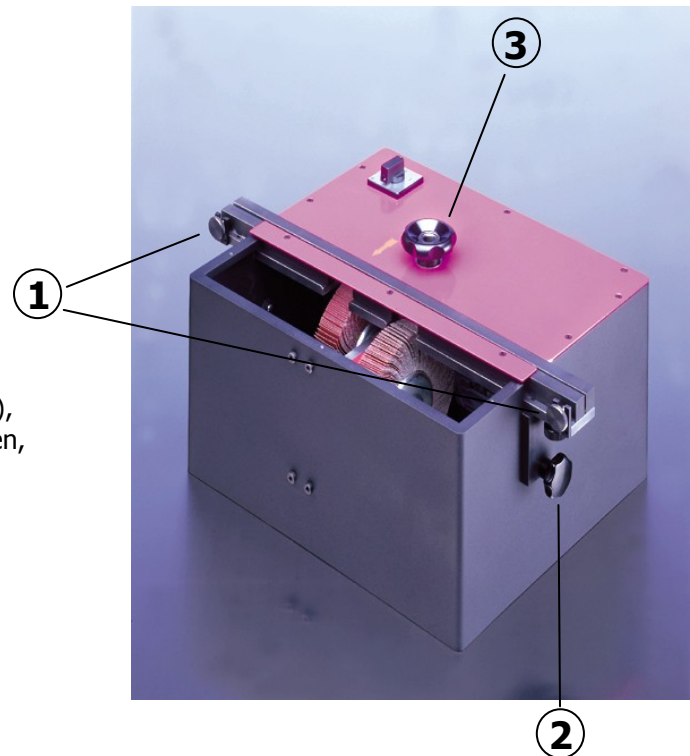
Achtung: beide Antriebswellen haben Linksgewinde!

Muttern lösen und Schleifräder mit Spanndeckel abnehmen. Bei Neubestückung auf Drehrichtung achten.
Mutter wieder festziehen!

6. Wartung

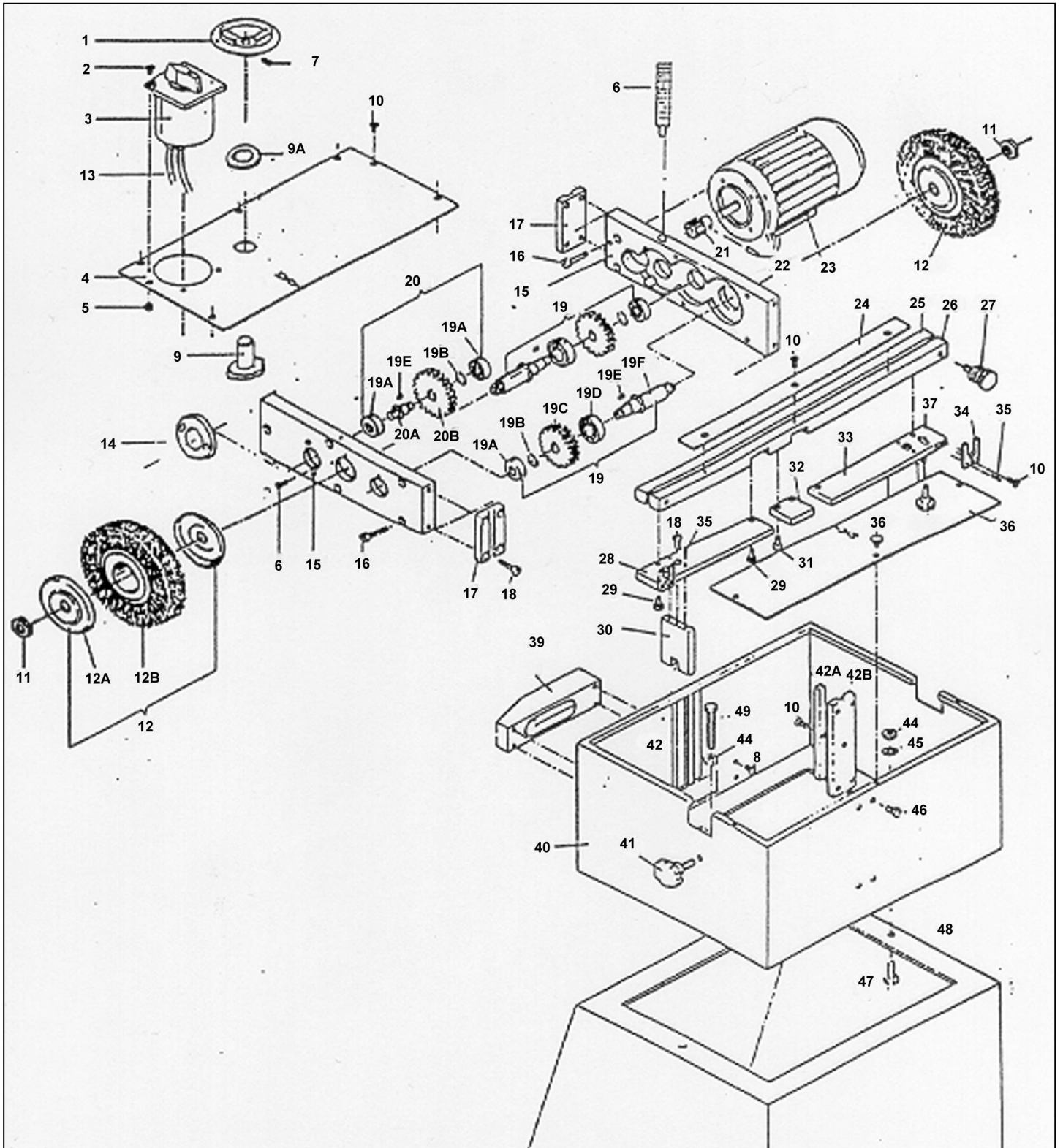
Die Maschine (Getriebe) ist wartungsfrei

Maschine sollte täglich vom Schleifstaub gereinigt werden!
Evtl. Absaugung verwenden.



ROLEI BE 5

Entgraten mit System



380 V Ausführung:

Pos.	Art-Nr.	Artikel	Pos.	Art-Nr.	Artikel
1	54001	Handrad	20A	54020A	Zwischenwelle
2	54002	Schraube	20B	54020B	Zahnrad
3	54003	Schalter	21	54021	Motorritzel
5	54005	Mutter	22	54022	Schraube für Motorritzel
6	54006	Gewindespindel	23	54023	Motor 380 V
9	54009	Verstellmutter	24	54024	Schutzleiste
10	54010	Rändelschraube	25/26	54025	Führungsschiene für 500mm (Pos. 25+26)
11	54011	Mutter	25/26	54026	Führungsschiene für 700mm (Pos. 25+26)
12A	54012A	Spanndeckel für Moprad	27	54027	Einstellschraube
13	54013	Zuleitung	28/32/33	54028	Bodenschienen 500mm
14	54014	Dichtdeckel	28/32/33	54029	Bodenschienen 700mm
15	54015	Getriebegehäuse	30	54030	Klemmplatte
16	54016	Schraube	34	54034	Einstellgabel
17	54017	Führung	36	54036	Rändelschraube 4x8
18	54018	Schraube	37	54037	Rändelschraube 6x20
19	54019	Antriebswelle kpl. mit Zahnrad und Lager	41	54041	Griffschraube 8x20
19A	54019A	Kugellager	42	54042	Getriebeführung
19B	54019B	Seegering	43	54043	Kabelverschraubung
19C	54019C	Zahnrad	50	54050	Getriebe kpl. mit Motor
19D	54019D	Kugellager	51	54051	Getriebe kpl. ohne Motor
19E	54019E	Passfeder	52	54052	1 Satz Zahnräder 2x19C/1x20B/1x21
19F	54019F	Antriebswelle	53	54053	1 Satz Kugellager 4x19A/2x17D
20	54020	Zwischenwelle kpl. mit Zahnrad und Lager	54	54054	Kabeldurchführung

Geeignete Ersatzmopräder

12B	37040	ROLEI Ersatz Mop Rad 165 x 30 mm Korn 40	12B	37080	ROLEI Ersatz Mop Rad 165 x 30 mm Korn 80
12B	37060	ROLEI Ersatz Mop Rad 165 x 30 mm Korn 60	12B	37120	ROLEI Ersatz Mop Rad 165 x 30 mm Korn 120

Wichtiger Hinweis: Einsatz nur mit Original EISENBLÄTTER Ersatzmoprädern, da bei Verwendung von Fremdfabrikaten auf Polyesterbasis Faserrückstände die Lagerbuchsen des Getriebes stark beschädigen können.

Ein Garantieanspruch besteht nur bei Einsatz mit Original Eisenblätter Ersatzmoprädern.

CE 94 Anlage

Bedienungsanleitung

ENGLISH

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the relevant provisions of the directives 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EC (until 19 April 2016), 2014/30/EU (from 20 April 2016), 2006/42/EC and the following harmonized standards have been used: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014 +A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

DEUTSCH

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt mit alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2011/65/ EU (RoHS), 2004/108/EG (bis 19. April 2016), 2014/30/EU (ab 20. April 2016), 2006/42/EG und den folgenden harmonisierten normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013 +A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 EN 50581:2012

FRANÇAIS

DECLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit aux „Données techniques“ est conforme à toutes les dispositions des directives 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/CE (jusqu'au 19 April 2016), 2014/30/UE (à partir du 20 April 2016), 2006/42/CE et des documents normatifs harmonisés suivants: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013 +A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 EN 50581:2012

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto ai „Dati tecnici“ corrisponde a tutte le disposizioni delle direttive 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/CE (fi no a 19 Aprile 2016), 2014/30/UE (fi no a 20 Aprile 2016), 2006/42/CE e successivi documenti normativi armonizzati: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 EN 50581:2012

NEDERLANDS

EC - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij verklaren in uitsluitende verantwoording dat het onder „Technische gegevens“ beschreven product overeenstemt met alle relevante voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EG (tot 19 April 2016), 2014/30/EU (vanaf 20 April 2016), 2006/42/EG en de volgende geharmoniseerde normatieve documenten: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

DANSK

CE-KONFORMITETSERKLÆRING

Vi erklærer som eneansvarlig, at det under „Tekniske data“ beskrevne produkt stemmer overens med alle relevante forskrifter, der følger af direktiv 2011/65/ EU (RoHS), 2004/108/EF (indtil 19 April 2016), 2014/30/EU (fra 20 April 2016), 2006/42/EF samt af følgende harmoniserede normative dokumenter: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

NORGE

CE-SAMSVARERKLÆRING

Vi erklærer i alene ansvar at produktet beskrevet i „Teknisk data“ overensstemmer med alle relevante forskrifter til EU direktiv 2011/65/ EU (RoHS), 2004/108/EC (til April 19, 2016), 2014/30/EU (fra 20 April 2016), 2006/42/EF og de følgende harmoniserte normative dokumentene. EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 EN 50581:2012

PORTUGUES

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos sob responsabilidade exclusiva, que o produto descrito sob „Dados técnicos“ corresponde com todas as disposições relevantes da diretiva 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/CE (até 19 April 2016), 2014/30/UE (desde 20 April 2016), 2006/42/CE e dos seguintes documentos normativos harmonizados. EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013 +A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 EN 50581:2012



Geretsried, 2016-02-08

Gerd Eisenblätter

Allgemeine Geschäftsbedingungen

§ 1 Anwendungsbereich

(1) Diese Verkaufsbedingungen der Gerd Eisenblätter GmbH, Jeschenstraße 12d, 82538 Geretsried, Germany (im Folgenden EISENBLÄTTER GmbH, Verkäufer) gelten ausschließlich. Abweichende oder entgegenstehende Bedingungen erkennt der Verkäufer nicht an, sofern er diesen nicht ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat.

(2) Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten, soweit nicht im Einzelnen anders geregelt, gegenüber allen Kunden, unabhängig davon, ob es sich um Unternehmer (§ 14 BGB), juristische Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliche Sondervermögen im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB oder Verbraucher (§ 13 BGB) handelt.

(3) Ist der Kunde Unternehmer, gelten diese Verkaufsbedingungen auch für alle zukünftigen Geschäfte zwischen EISENBLÄTTER GmbH und dem Kunden. Diese AGB gelten darüber hinaus auch dann, wenn EISENBLÄTTER GmbH in Kenntnis abweichender oder entgegenstehender Bedingungen die Lieferung der Ware durchführt.

§ 2 Vertragsschluss

(1) Sofern die Bestellung ein Angebot im Sinne von § 145 BGB darstellt, ist EISENBLÄTTER GmbH berechtigt, dieses innerhalb einer Frist von zwei Wochen anzunehmen.

(2) Aufträge und Auftragsannahme bedürfen der Schriftform. Ausgenommen davon sind über den Online-Shop angebotene Geschäfte (siehe Abschnitt B). Für diese gilt die Schriftform nicht.

(3) An Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen und sonstigen Unterlagen behält sich der Verkäufer die Eigentums- und Urheberrechte vor. Dies gilt auch für solche schriftlichen Unterlagen, die als „vertraulich“ bezeichnet sind. Vor ihrer Weitergabe an Dritte bedarf der Kunde der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

§ 3 Zahlungsbedingungen

(1) Unsere Preise verstehen sich ab Werk, zuzüglich der jeweiligen gesetzlichen Umsatzsteuer und ausschließlich der Kosten für Verpackung und Versendung, soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart. Dies gilt nicht für Bestellungen über den Online-Shop (siehe Abschnitt B). Die dort angegebenen Preise enthalten die gesetzliche Umsatzsteuer in Höhe von 19 %.

(2) Der Kaufpreis ist nach Vertragsschluss zur Zahlung fällig. EISENBLÄTTER GmbH behält sich vor, Bestandskunden die Zahlung auf Rechnung einzuräumen. In dem Fall ist von 30 Tagen ab Rechnungsstellung netto zur Zahlung fällig.

§ 4 Aufrechnung, Zurückbehaltung

Der Käufer ist zur Aufrechnung nur berechtigt, insoweit seine Gegenansprüche unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind. Zur Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten ist der Käufer nur aufgrund von Gegenansprüchen aus dem gleichen Vertragsverhältnis berechtigt.

§ 5 Lieferung, Gefahrübergang

(1) Lieferung setzt die fristgerechte und ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtungen des Käufers voraus. Die Einrede des nicht erfüllten Vertrages bleibt vorbehalten.

(2) Bei Versendung der Ware auf Wunsch des Käufers geht die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware im Zeitpunkt der Absendung auf den Käufer über. Dies gilt nicht, wenn der Kunde Verbraucher ist. In dem Fall geht die Gefahr mit Übergabe der Ware an den Verbraucher über.

(3) Bei Annahmeverzug oder sonstiger schuldhafter Verletzung von Mitwirkungspflichten seitens des Käufers ist der Verkäufer zum Ersatz des daraus entstehenden Schadens, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen, berechtigt. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten. Die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware geht in diesem Fall mit dem Zeitpunkt des Annahmeverzugs auf den Käufer über.

§ 6 Eigentumsvorbehalt

(1) Bis zum vollständigen Eingang aller Zahlungen verbleibt die Ware im Eigentum des Verkäufers. Bei Vertragsverletzungen des Käufers, einschließlich Zahlungsverzug, ist der Verkäufer berechtigt, die Ware zurückzunehmen.

(2) Der Käufer hat die Ware pfleglich zu behandeln, angemessen zu versichern und, soweit erforderlich, zu warten.

(3) Soweit der Kaufpreis nicht vollständig bezahlt ist, hat der Käufer EISENBLÄTTER GmbH unverzüglich schriftlich davon in Kenntnis zu setzen, wenn die Ware mit Rechten Dritter belastet oder sonstigen Eingriffen Dritter ausgesetzt wird.

(4) Der Käufer ist zur Weiterveräußerung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Ware im gewöhnlichen Geschäftsverkehr berechtigt. In diesem Falle tritt er jedoch bereits jetzt alle Forderungen aus einer solchen Weiterveräußerung, gleich ob diese vor oder nach einer evtl. Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Ware erfolgt, an den Verkäufer ab. Unbesehen der Befugnis des Verkäufers, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt der Käufer auch nach der Abtretung zum Einzug der Forderung ermächtigt. In diesem Zusammenhang verpflichtet der Verkäufer sich, die Forderung nicht einzuziehen, solange und soweit der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenz- oder ähnlichen Verfahrens gestellt ist und keine Zahlungseinstellung vorliegt.

(5) Insoweit die oben genannten Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10 % übersteigen, ist der Verkäufer verpflichtet, die Sicherheiten nach unserer Auswahl auf Verlangen des Käufers freizugeben.

§ 7 Gewährleistung

(1) Ist der Kunde Unternehmer, gelten nachfolgende Gewährleistungsregelungen.

(a) Voraussetzung für jegliche Gewährleistungsrechte des Käufers ist dessen ordnungsgemäße Erfüllung aller nach § 377 HGB geschuldeten Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten.

(b) Gewährleistungsansprüche können innerhalb von 12 Monaten nach Gefahrübergang geltend gemacht werden.

(c) Bei Mängeln der Ware hat der Käufer ein Recht auf Nacherfüllung in Form der Mängelbeseitigung oder Lieferung einer mangelfreien Sache. Bei Fehlschlägen der Nacherfüllung ist der Käufer berechtigt, den Kaufpreis zu mindern oder vom Vertrag zurückzutreten.

(2) Ist der Kunde Verbraucher, richten sich die Gewährleistungsansprüche nach §§ 434ff. BGB.

§ 8 Haftung

(1) EISENBLÄTTER GmbH haftet nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Kunde Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, einschließlich von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit ihrer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen. Soweit EISENBLÄTTER keine vorsätzliche Vertragsverletzung angelastet wird, ist die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.

(2) EISENBLÄTTER GmbH haftet nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern sie schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht verletzt; auch in diesem Fall ist aber die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Eine wesentliche Vertragspflicht liegt vor, wenn sich die Pflichtverletzung auf eine Pflicht bezieht, auf deren Erfüllung der Kunde vertraut hat und auch vertrauen durfte.

(3) Soweit dem Kunden im Übrigen wegen einer fahrlässigen Pflichtverletzung ein Anspruch auf Ersatz des Schadens statt der Leistung zusteht, ist die Haftung auf Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.

(4) Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt; dies gilt auch für die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.

(5) Soweit nicht vorstehend etwas Abweichendes geregelt, ist die Haftung ausgeschlossen.

§ 9 Gerichtsstand und anwendbares Recht

(1) Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland (unter Ausschluss des UN-Kaufrechts). Ist der Vertragspartner Verbraucher, bleiben anwendbare gesetzliche Vorschriften des Aufenthalts- oder Herkunftslandes des Vertragspartners zum Schutz von Verbrauchern hiervon unberührt.

(2) Sofern der Kunde Kaufmann ist, ist der Geschäftssitz des Verkäufers Gerichtsstand; EISENBLÄTTER GmbH ist jedoch berechtigt, den Kunden auch an seinem Wohnsitzgericht zu verklagen.

(3) Sofern der Kunde Kaufmann ist, ist der Geschäftssitz des Verkäufers Erfüllungsort.

§ 10 Schlussbestimmungen

Sollten einzelne dieser Bestimmungen – gleich aus welchem Grund – nicht zur Anwendung gelangen, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt.

Terms and Conditions

§ 1 Application

(1) These terms and conditions of sale of the Gerd Eisenblätter GmbH, Jeschkenstrasse 12 d, 82538 Geretsried, Germany (EISENBLÄTTER GmbH, vendor) shall apply exclusively. Differing or contrary terms will not apply except if expressly agreed upon in writing.

(2) These terms and conditions of sale shall apply, unless otherwise stipulated, regardless vis a vis entrepreneurs (§ 14 BGB - German Civil Code), governmental entities, or special governmental estates within the meaning of sec. 310 para. 1 BGB and consumers (§ 13 BGB).

(3) If the customer is an entrepreneur, these terms and conditions of sale shall also govern all future transactions between the parties and shall also apply if we perform delivery despite our knowledge of differing or contrary terms.

§ 2 Offer, Acceptance

(1) Insofar as the order constitutes an offer within the meaning of § 145 BGB EISENBLÄTTER is entitled to accept the offer within two weeks.

(2) Orders and order confirmations require written form. Purchases via the Online-Shop (see Part B) do not require written form.

(3) All property and intellectual property rights to figures, illustrations, pictures, calculations and further documents remains with the vendor. This also applies to documents labeled as "confidential". Passing on such documents requires prior consent of the vendor.

§ 3 Prices, Payment

(1) Prices are ex works, exclusive of the respective statutory VAT and exclusive of costs for packaging and shipping, except as otherwise expressly agreed upon. This does not apply to purchases via the Online-Shop (see Part B). Prices in the Online-Shop include VAT (19%).

(2) The purchase price is due and payable net after the conclusion of the contract. EISENBLÄTTER GmbH reserves the right to grant existing customers payment on invoice. Apart from that contractually agreed conditions of payment apply.

§ 4 Offset, Right to Retain

The customer shall be entitled to offset only insofar as the customer's counterclaim is acknowledged, undisputed or assessed in a legally binding judgement. The customer is entitled to claim retainer rights only to the extent such rights are based on the same transaction.

§ 5 Delivery, Passing of Risk

(1) Delivery depends on timely performance of all duties of the customer.

(2) If the purchaser demands shipment of the goods the risk of loss or damage to the goods passes to the customer upon dispatch. This does not apply, if the customer is a consumer. In this case, the risk passes to the customer with delivery of the goods.

(3) In case of default in acceptance or other breach of duties to cooperate by the customer the vendor is entitled to claim any resulting damage including but not limited to additional expenses, if any. Further damages are reserved. In this case, the risk of loss or damage to the goods passes to the purchaser at the time of such default or breach.

§ 6 Retention of Title

(1) The vendor retains title to the goods until receipt of all payments in full. In case of breach of contract by the purchaser including, without limitation, default in payment, the vendor is entitled to take possession of the goods.

(2) The purchaser shall handle the goods with due care, maintain suitable insurance for the goods and, to the extent necessary, service and maintain the goods.

(3) As long as the purchase price has not been completely paid, the purchaser shall immediately inform the vendor in writing if the goods become subject to rights of third persons or other encumbrances.

§ 10 Concluding Provision

Should single provisions of this contract be or become invalid or void, this shall not affect the remaining provisions of this agreement.

(3) In all other cases, the vendor or the customer may file suit before any court of competent jurisdiction under applicable law.

(2) If the Customer is a corporation, limited liability company or commercial partnership or otherwise operates a commercial business or is a legal entity or special fund organized under public law, the courts in Germany shall have exclusive jurisdiction in respect of all disputes arising out of or in connection with the relevant contract. The competent court of jurisdiction in this case is the court at the vendors registered seat.

§ 9 Applicable law, Jurisdiction

(1) This contract shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany (excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods). For customers, who are consumers, nevertheless mandatory consumer rights provisions of the country of origin or residence are applicable.

(5) Unless stipulated otherwise above, liability is excluded.

(4) The liability for culpable injury to life, body or health remains unaffected; this also applies to mandatory liability under the Product Liability Act.

(3) Insofar as the customer is entitled to a claim for the non-intentional infringement of obligations, liability is limited to foreseeable, typically occurring damage.

limited to foreseeable, typically occurring damage.

(2) The vendor is liable according to the legal provisions if he culpably infringes any essential contractual obligation; in this case the liability for damages is limited to foreseeable, typically occurring damage.

(1) The vendor is liable according to the statutory provisions, if the customer makes a claim for damages based on intent or gross negligence, including intent or gross negligence of the vendor's representatives or agents. In case of a non-intentional breach of contract the liability for damages is limited to foreseeable, typically occurring damage.

§ 8 Liability

(2) For consumers §§ 434 et seq. BGB apply.

reduce the purchase price or to withdraw from the contract.

(c) In case of non-conformity of the goods the purchaser is entitled to alternative performance in the form of subsequent improvement or delivery of conforming goods. If such alternative performance has failed, the purchaser is entitled to

(b) Warranty claims shall be time-barred after 12 months of the passage of risk by sec. 377 HGB (German Commercial Code).

(a) Precondition for any warranty claim of the purchaser is the purchaser's full compliance with all requirements regarding inspection and objection established

§ 7 Warranty

(1) For customers, who are entrepreneurs the following agreements on warranty apply.

(5) Insofar as the above securities exceed the secured claim by more than 10%, the vendor is obliged, upon his election, to release such securities upon the

insolvency or similar proceedings or to any stay of payments.

(4) The purchaser may resell goods subject to the above retention of title only in the course of his regular business. For this case, the purchaser hereby assigns

not to us. Notwithstanding our right to claim direct payment the purchaser shall be entitled to receive

the payment on the assigned claims. To this end, the vendor agrees to not demand payment on the assigned claims to the extent the purchaser complies with

CE 94 attachment for manual

ENGLISH

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfil its all the relevant provisions of the directives 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EC (until 19 April 2016), 2014/30/EU (from 20 April 2016), 2006/42/EC and the following harmonized standards have been used: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A11:2010, EN 55014-2:1997+A1:2001, EN 55014-3+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

DEUTSCH

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter "Technische Daten" beschriebene Produkt mit alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EG (bis 19. April 2016), 2014/30/EU (ab 20. April 2016), 2006/42/EG und den folgenden harmonisierten normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013, EN 55014-1:2006+A11:2010, EN 55014-2:1997+A1:2001, EN 55014-3+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

FRANÇAIS

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit aux "Données techniques" est conforme à toutes les dispositions des directives 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/CE (jusqu'au 19 April 2016), 2014/30/UE (à partir du 20 April 2016), 2006/42/CE et des documents normatifs harmonisés suivants: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A11:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4:1000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

ITALIANO

DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiaro sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto ai "Dati tecnici" corrisponde a tutte le disposizioni delle direttive 2011/65/UE (RoHS), 2004/108/CE (fi no a 19 Aprile 2016), 2014/30/UE (fi no a 20 Aprile 2016), 2006/42/CE e successivi documenti normativi armonizzati: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A11:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4:1000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012



Geretsried, 2016-02-08

Gerd Eisenblätter

NEDERLANDS

EC - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij verklaren in uitsluitende verantwoordelijkheid dat het onder "Technische gegevens" beschreven product overeenstemt met alle relevante voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EG (tot 19 April 2016), 2014/30/EU (vanaf 20 April 2016), 2006/42/EG en de volgende geharmoniseerde normatieve documenten: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A11:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-3+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4:1000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

DANSK

CE-KONFORMITETSERKLÆRING

Vi erklærer som eneansvarlig, at det under "Tekniske data" beskrevne produkt stemmer overens med alle relevante forskrifter, der følger af direktiv 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EF (indtil 19 April 2016), 2014/30/EU (fra 20 April 2016), 2006/42/EF samt af følgende harmoniserede normative dokumenter: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A11:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4:1000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

NORGE

CE-SAMSVARSKERKLÆRING

Vi erklærer i alene ansvar at produktet beskrevet i "Teknisk data" overensstemmer med alle relevante forskrifter til EU direktiv 2011/65/EU (RoHS), 2004/108/EC (til April 19, 2016), 2014/30/EU (fra 20 April 2016), 2006/42/EF og de følgende harmoniserte normative dokumentene: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A11:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4:1000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

PORTUGUES

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaro sob responsabilidade exclusiva, que o produto descrito sob "Dados técnicos" corresponde com todas as disposições relevantes da diretiva 2011/65/UE (RoHS), 2004/108/CE (até 19 April 2016), 2014/30/UE (desde 20 April 2016), 2006/42/CE e dos seguintes documentos normativos harmonizados: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2006+A11:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-4:1000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

380 V version

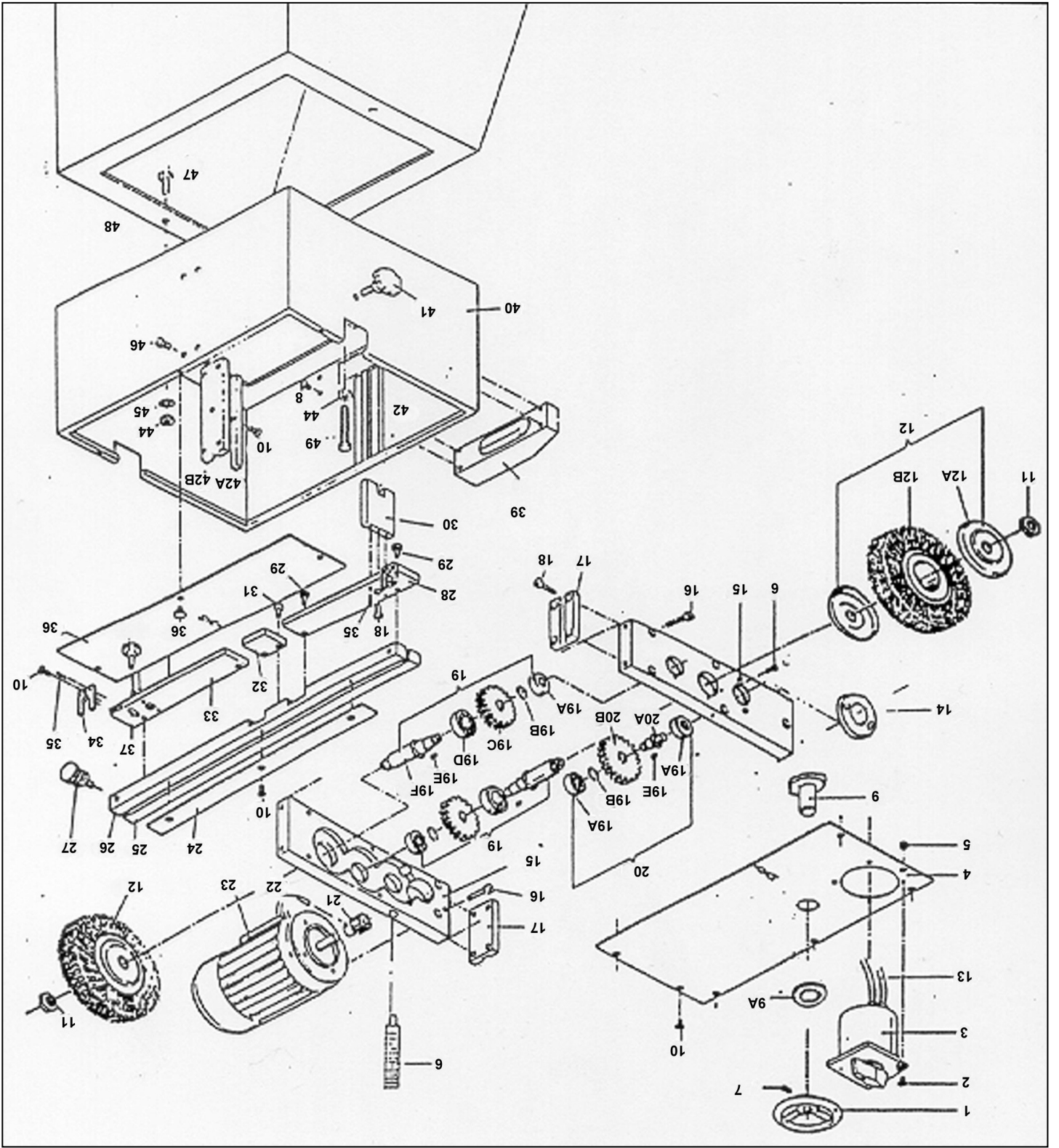
Pos.	Art-no.	description	Pos.	Art-no.	description
1	54001	hand wheel	20A	54020A	countershaft
2	54002	screw	20B	54020B	gear wheel
3	54003	Switch	21	54021	motor bevel
5	54005	nut	22	54022	screw for motor bevel of ROLEI BE 5
6	54006	threat	23	54023	motor 380 volts
9	54009	adjustment nut	24	54024	protection rail
10	54010	knurled screw	25/26	54025	guidance rail 500 mm (part 25 + 26)
11	54011	nut	25/26	54026	guidance rail 700 mm (part 25 + 26)
12A	54012A	clamping cover	27	54027	adjustment screw
13	54013	cable	28/32/33	54028	guidance rail 500 mm
14	54014	sealing cover	28/32/33	54029	guidance rail 700 mm
15	54015	gear box	30	54030	fixing plate
16	54016	screw	34	54034	adjustment bracket
17	54017	guide	36	54036	knurled screw 4x8
18	54018	screw	37	54037	knurled screw 6x20
19	54019	driveshaft complete	41	54041	hand grip screw 8x20
19A	54019A	bearing	42	54042	gear guide
19B	54019B	circlip	43	54043	cable connection
19C	54019C	gear wheel	50	54050	complete gear with drive cover and gear wheels with motor
19D	54019D	bearing	51	54051	complete gear with drive cover and gear wheels without motor
19E	54019E	fitting key	52	54052	1 set of crown wheels 2x19C/1x20B/1x21
19F	54019F	driveshaft	53	54053	1 set ball bearings 4x19A/2x17D
20	54020	countershaft complete	54	54054	cable guidance

Spare flap wheels

12B	37040	ROLEI spare flap wheel 165 x 30 mm grit 40	12B	37080	ROLEI spare flap wheel 165 x 30 mm grit 80
12B	37060	ROLEI spare flap wheel 165 x 30 mm grit 60	12B	37120	ROLEI spare flap wheel 165 x 30 mm grit 120

Attention: Use only Original EISENBLÄTTER spare flap wheels because the polyester fibre residues of spare flap wheels with polyester material can seriously damage the bearing bush of the gear!

A warranty claim is only possible by using the Original Eisenblätter spare flap wheels!



Entgraten mit System

ROLEI BE 5

EISENBLÄTTER

Simply better ideas.



Operating Instructions

CE-tested – is corresponding to the directions 89/392 and 93/68 EEC

1. Elektric connection

three-phase motor 380 V - 50 Hz

(alternative 220 V - 60 Hz)

Pay attention to correct sense of rotation!

The abrasive wheels have to run one to the other

(see arrow at the machine casing!)

2. Adjustment of the sheet thickness

Release locking screws at the bottom of the guide plate (1),

adjust slot width by means of the setting screws (2) in a

manner that the workpiece can be moved easily –

retighten then locking screws (1).

3. Setting to work

Switch-on the machine:

Step I for slight burrs

step II for heavy burring

4. Adjustment of the abrasive wheels

Turn abrasive wheels (mop) upwards by means of the hand-wheel (right-hand rotation) until a grinding noise is heard, turn then hand-wheel (3) to the left until the wheels are "running free" without any noise (the machine is correctly adjusted now). The sheet parts can be pushed now from one side through the guide prism to burr them neatly at both sides.

5. Changing of the abrasive wheels

Attention: Both driving shafts are left-hand threaded!

Release the nuts and take off the abrasive wheels with the clamping covers. Pay attention to sense of rotation when new wheels are mounted. Retighten the nuts!

6. Maintenance

The machine (gear) is maintenance-free!

Wheel dust should be removed from the machine daily! If necessary removal by suction.

